

no.30
 AVRIL 1992
 paraît 6 fois
 par année

5000 exemplaires
 (distribution gratuite
 dans les quartiers
 d'Aire-Le Lignon
 et Les Libellules)

ORPAILLEUR

Réforme scolaire : le dossier

La société change, l'école aussi. L'heure est à la réforme. Horaire, programme, budget, structure, tout bouge.

Personne, de bonne foi, ne peut condamner cette tentative de modifier le système scolaire actuel, même si celui-ci a fait ses preuves. Une politique de l'enseignement qui n'évolue pas est une politique qui meurt.

Néanmoins, toute réforme scolaire doit avoir été pensée, débattue, présentée, améliorée, testée avant d'être mise en place. La sérénité doit supplanter l'empressement.

Le moindre échec est impardonnable car il touche les enfants, notre principale force pour l'avenir. Une seule erreur peut plonger une génération dans le désespoir.

C'est pourquoi, nous avons décidé d'élaborer, un dossier sur ce thème. Notre objectif est d'informer mais aussi de mettre au jour la manière inadéquate et maladroite que le DIP a employée pour mettre sur pied son projet.

Dans ce numéro nous avons donné la parole aux parents, avec les quels les enseignants auront moins de contacts suite au nouvel horaire.

Ce n'est pas l'Orpailleur qui le dit mais le journal de l'enseignement primaire de

janvier 1992, qui évoque l'expérience du nouvel horaire scolaire appliqué à Bellevue depuis un trimestre. Voici l'extrait: *"Autre inconvénient de l'horaire nouveau: les contacts informels avec les parents, les entretiens au pied levé se font rares. Il n'y a plus 11 heures, il n'y a plus qu'un samedi sur deux, et à 15h15, rares sont les parents qui peuvent venir à l'école. Maintenant, il faut prendre rendez-vous."*

Sylviane Lindenmeyer, maîtresse de 1ère et 2ème année primaire, regrette cet appauvrissement des relations quotidiennes avec les parents, souvent désireux d'aborder un problème à chaud avec l'enseignante. Mais sur le coup de midi cela ne va plus, tout le monde est pressé.

Dans le prochain Orpailleur nous allons continuer ce dossier, et en particulier sur tout ce qui concerne notre quartier. Suite à des multiples séances et entretiens à différents niveaux, où se sont clarifiés de nombreux éléments, il a été décidé de mettre en place une coordination de toutes les instances concernées tant à l'échelle du quartier que de la commune. Nous invitons les parents à s'y joindre.

Le collectif
 rédactionnel



2

PARENTS ET NOUVEL HORAIRE

3

IMPOTS
 LE CHOMAGE
 A VERNIER
 AIRE:
 LOGEMENTS

4-5

COURS
 ET ATELIERS

6

AVANCHET:
 LES JEUNES
 ETRE LOUVETEAU

7

ROCK 1992:
 DECOUVERTES
 A PROPOS DE "JO"
 SIDA ET JEUNES

8

CALENDRIER:
 CAP SUR BALI
 ROCK A L'ABARC

LES PARENTS FACE AU NOUVEL HORAIRE

Témoignage d'une association de parents

Pour mieux comprendre la position de l'Association des Parents d'Elèves de la Jonction vis-à-vis du nouvel horaire, en voici un bref historique.

En mai 1991, la présidente de notre association invitait Monsieur Föllmi pour nous faire état des expériences menées dans quelques écoles du canton, relatives à un horaire différent et au type d'encadrement adopté.

Ces expériences en effet, nous incitaient à réfléchir et nous avons été favorable à l'invitation de M. Föllmi de mener une réflexion sur ce sujet par rapport à notre quartier. Nous avons donc entrepris une consultation générale. Selon lui, le modèle horaire de la semaine scolaire devait trouver une formule propre à chaque quartier, ceci par souci démocratique et égard pour leurs spécificités. Nous avons convenu de lui rendre un rapport étoffé pour la fin de l'année 1991.

Des discussions de première étape, il ressortait que la suppression du samedi matin était souhaitée; mais une série de procédures s'entamait pour mieux connaître les vœux de la population.

A la rentrée 91/92, notre inspecteur nous apprenait que, pour différentes raisons, M. Föllmi avait dû prendre une série de mesures, et que notre mobilisation devenait superflue.

Ces changements ainsi annoncés nous étaient par cette voie de fait imposés.

La perspective d'une cascade de conséquences nous a acculé dès lors à rechercher des solutions d'urgence plus qu'elle ne nous a permis de penser à une véritable mise en place d'une structure et de dispositifs.

Ces changements comportent plusieurs inconvénients:

1) Le nouvel horaire est en contradiction avec celui professionnel des parents.

2) Un parascolaire (réservé aux 1ère, 2ème et 3ème primaire) déficient et insuffisant, excluant l'assistance aux devoirs.

Les devoirs à domicile qui tendent à sanctionner les enfants défavorisés.

3) Les études surveillées restreintes pour les 4ème, 5ème et 6ème primaire, deviennent discriminatoires.

4) Un manque de prise en charge des enfants dès la 4P les laisseraient livrés à eux-même avec toutes les conséquences fâcheuses qui en découlent.

La quinzaine d'information de la Maison de Quartier de la Jonction nous a permis d'organiser un cycle de débats-table ronde auquel participaient différentes organisations et associations. Nous ne voulions pas rester sur un constat pessimiste, c'est pourquoi nous avons collaboré assidûment pour trouver une orientation et une issue. La majorité des participants n'ont malheureusement fait que mettre en évidence ce même constat.

Avec tous les efforts voulus de nos partenaires, nous concluons que si l'expérience des quelques écoles a donné des résultats heureux, c'est parce qu'elle bénéficiait des moyens requis, et qu'à l'échelle du canton entier, elle allait poser le problème de sa viabilité et de son comparable succès.

Nous rappelons aux parents, qu'à l'époque où l'horaire différencié avait été demandé, il l'avait été dans une période de conjoncture économique très favorable pour les finances publiques comme pour les travailleurs.

Jusqu'à présent, aucune solution n'a été trouvée et nous appelons les parents à participer activement en donnant leurs avis, suggestions et critiques.

Si l'absence de solutions se confirme à la rentrée, l'idée d'un moratoire sera de mise.

Tina Redha

N.B.: Un dossier sur la quinzaine est en préparation, il sera transmis au GAPP prochainement.

Témoignage d'une maman

A qui a-t-on pensé en premier, aux enfants, aux enseignants, au budget du Canton de Genève?

A mon point de vue, si les économies budgétaires touchent le domaine de l'éducation je pense que les affaires vont bien mal et que les seuls à payer sont nos enfants, donc des futurs citoyens.

J'ai l'impression que notre société dite "moderne" rétrograde de plus en plus. La "famille" a-t-elle encore un vrai sens? De nos jours les familles sont déjà suffisamment menacées par la course contre le temps.

Les nouveaux horaires scolaires représentent-ils un stabilité pour les enfants? Je pense que non et j'ai toujours entendu dire que les enfants ont besoin de stabilité. Ces horaires ne semblent pas adaptés, que vont apprendre réellement nos enfants à l'école? Je pense surtout à l'horaire de l'après-midi. Pour les enfants qui resteront après 15h30 seront-ils bien entourés? Pour les parents qui travaillent si les devoirs ne se font plus à l'école, ils devront être faits à la maison ce qui représente à mon avis une fatigue et un stress supplémentaires pour les enfants. Ces horaires ne sont pas adaptés à la vie sociale actuelle, n'existant aucun compromis entre employeurs et employés ayant des enfants en charge. Après une longue journée de travail aurons-nous en tant que parents la patience vis-à-vis de nos enfants lorsqu'ils auront un surcroît de problèmes scolaires? Pourquoi devront-ils payer les frais qui découlent d'horaire non approprié à la vie actuelle?

En ce qui concerne les samedis, un samedi sur deux, nous constatons déjà un taux d'absentéisme le samedi matins à l'heure actuelle, alors je me demande si l'année prochaine, certains parents voudront peut-être ne pas envoyer les enfants le samedi sous prétexte que la durée des leçons est très courte. Alors je pense que les enfants qui fréquenteront régulièrement l'école auront peut-être des problèmes s'ils rattrapent les cours de samedi que d'autres élèves auront manqué.

La maman de Céline

L'ORPAILLEUR

No. 30
AVRIL 1992

journal
de la Maison
de quartier
d'Aire - Le Lignon

(ex Centre de Rencontres)

12 bis,
ch. Nicolas-Bogueret
1219 Le Lignon

tél. 796 92 66

Collectif rédactionnel:

Christian Brunier,
Eduardo P. Herrera,
Serge Jové et
Roberto Gomensoro
(rédacteur-coordonateur)

Mise en page:

(En P.A.O. "PageMaker")
R. Gomensoro et
François Marcos

Correction:

Dominique Leurs

Dessins:

Michel Martin

Traitement de textes:

Tina Redha et
François Marcos

Equipe d'animation de la Maison de Quartier:

Claude Bodmer,
Astrid Herzig,
Roberto Gomensoro,
Dominique Leurs,
Michel Martin, (*)
Luis Pérez,
Nadja Piaget (*)

(*) Maison des jeunes
du Lignon

Tirage:

5000 exemplaires
(distribution gratuite
dans les quartiers
d'Aire - Le Lignon, et
Les Libellules)

IMPRESSION:

Imprimerie
du CACHOT
75 Ancienne Route
1218 Gd Saconnex

En direct du Centre Social du Lignon

DECLARATIONS D'IMPOTS 1991

Comme l'année passée, le Centre social du Lignon désire aider les personnes qui ne peuvent remplir seules leurs déclarations d'impôts et qui ont des revenus trop modestes pour s'adresser à une fiduciaire.

Ceci est valable pour les habitants de la commune de Vernier à l'exception du secteur Avanchets).

Moyennant une participation modeste :

- Frs 10.— pour les retraités, bénéficiaires AI et étudiants,
- Frs 20.— pour les salariés,

Nous offrons une aide pour remplir correctement votre déclaration d'impôts dans les délais impartis afin de vous éviter la taxation d'office.

Conditions :

- salariés dont le revenu brut maximum est de
Frs 30'000.— pour une personne seule,
Frs 50'000.— pour un couple
Frs 60'000.— pour une famille

(L'épargne ne doit pas dépasser globalement Frs 30'000.—)

- retraités
- bénéficiaires rentes AI (l'épargne ne doit pas dépasser Frs 20'000 pour une personne seule et Frs 40'000 pour un couple).

Nous attendons une petite collaboration de votre part :

- 1) Ouvrir votre enveloppe
- 2) Remplir la première page (nom, prénom, etc...)
- 3) Mettre en ordre les décomptes de frais maladie (sauf les bénéficiaires OAPA)

- 4) Venir à votre rendez-vous avec tous les papiers nécessaires:
 - Attestation de salaire ou coupon AVS et attestation OAPA 1991
 - contrat d'assurance maladie 1991
 - décomptes assurance maladie 1991
 - factures dentiste, oculiste, etc...
 - attestation bancaire ou carnet d'épargne mis à jour au 31.12.1991
 - attestation bancaire pour les emprunts et/ou assurance-vie.

Vous pourrez téléphoner au CENTRE SOCIAL, afin de fixer un rendez-vous.

La permanence impôts ne fonctionne que sur rendez-vous.

Permanence juridique

Nous vous rappelons que vous pouvez bénéficier de consultations juridiques gratuites :
tous les mardis de 16h00 à 17h30 sur rendez-vous
(uniquement pour les habitants Aire - Le Lignon - Libellules)

Prestations chômage

Conformément aux articles publiés dans la presse, l'Hospice Général n'intervient plus en avances-chômage depuis le 1er janvier 1992. Toutefois, le centre social reste à votre disposition pour des conseils dans vos démarches administratives.

Notre adresse :

78, avenue du Lignon, 4ème étage

Heures d'ouverture : 8h30 à 12h00 et 14h00 à 17h30, fermé le lundi.
Tél. 796'63'11

AUGMENTATION DU CHOMAGE EN 3 ANS

Comparaison au mois de février

ANNEE	CANTON DE GENEVE				Augm. %	COMMUNE DE VERNIER				Augm. %	% Vernier sur Canton
	hommes	femmes	total	%		hommes	femmes	total	%		
1990	1202	916	2118	100%	104	74	178	100%	8%		
1991	2991	1812	4803	226%	248	131	379	212%	7%		
1992	4568	3170	7738	365%	382	264	646	362%	8%		

Source: Département de l'Economie Publique. Office Cantonal de l'emploi «Statistiques mensuelles du marché du travail à Genève» Février 1990 / Février 1991 / Février 1992

A Aire, préavis favorable pour DES NOUVEAUX LOGEMENTS

Le conseil municipal de Vernier a donné un préavis favorable au plan localisé de quartier concernant le périmètre se trouvant à l'angle des routes d'Aire et du Bois-Des-Frères.

Sur cette parcelle, un projet prévoit la construction de trois bâtiments de deux étages qui comprendront environ 45 logements (dont 30% de HLM) et plusieurs commerces.

Néanmoins, nos élus sont restés prudents, face à cette urbanisation, en demandant des

mesures efficaces pour protéger les habitants de ces futurs logements contre les nuisances occasionnées par les routes qui entourent cette zone.

Christian BRUNNIER



INFORMATIQUE

TRAITEMENT DE TEXTES 1

Cours d'initiation au traitement de textes qui nécessite aucune connaissance en informatique. Apprentissage de bases du logiciel «Word 5.5». Les règles et tabulations, le formatage d'une page, manipulation du curseur, impression de documents.

Cours de: Mme. Ariane Leflon
Horaire: jeudi 18h30 - 20h

Pour les femmes
INITIATION AU
TRAITEMENT
DE TEXTES
"Word 5.5"

Ce cours est destiné aux femmes qui désirent se mettre au courant des nouvelles techniques en vue de reprendre un emploi.

Par ce biais, nous voulons proposer un lieu d'échanges et de réflexions pour celles qui ont perdu le contact avec le milieu professionnel.

Cours de: Mme Ariane Leflon
Horaire: mercredi 09h30 - 11h00



Permanence Informatique - Libre service -

Les mardis de 19h00 à 22h00. Vous pourrez utiliser nos ordinateurs Olivetti M24 et M21 et les logiciels que nous possédons (Traitement de textes Multimate, DBase III, Basic, Logo, Picasso, Turbo Pascal etc.) avec un appui pédagogique.

L'accès à ce matériel nécessite l'achat de notre "Carte usager" à frs. 20.-, qui est valable une année.

Pour tous renseignements complémentaires: Téléphoner à notre secrétaire: 796.92.66

EXPRESSION

JOURNALISME

Vous avez des idées, des envies d'écrire ? Voici un atelier pour vous aider à les réaliser et pourquoi pas, participer à notre journal.

Horaire :
Formule 1: 4 Samedis après -midi
Formule 2: 8 cours hebdo de 2 h ,
(dates et horaires à fixer)
Ce cours est gratuit pour les moins de 18 ans

VIDEO

Une technique: la vidéo 8
tournage et montage

Programme:
1) connaissance de la caméra et du banc de montage/notion de cadrages et de mouvements/techniques de prise de vues etc...
2) écriture du scénario
3) tournage et réalisation d'un court métrage

Horaire: mercredi 19h30 - 21h30



PHOTO

Initiation à la photographie et perfectionnement.

Programme:
a) connaissance des bases de la photo (prise de vue et développement)
b) étude de la lumière, composition
c) critique d'images

Cours de: M. Eduardo HERRERA
Horaire: Jeudi 19h30 - 21h30

TRICOT ET CROCHET

Réalisation de pulls, jaquettes, nappes...au gré de votre fantaisie.

Cours de: Mme. Verena FLEURY
Horaire: mardi 16h00 - 18h00

GRAVURE SUR VERRE

Une technique simple qui vous permettra de décorer en les gravant différents objets en verre (coupes, plats, verres etc...). Travail selon modèle proposé ou selon création personnelle. Tous niveaux.

Cours de: Verena FLEURY
Horaire: mardi 14h00 - 16h00

PROG

Cours et

Série Pri

Début des cours s

Pour vous inscrire à nos ateliers ou renseignements suivants: avoir une "c" d'Aire - Le Lignon (valable une année) et s'élève à frs. 70, sauf indication partic Pour vous inscrire, vous devez nous e dessous), dès réception, nous vous e bulletin CCP correspondant à votre ins Chaque cours comporte 8 séances, de du 5 Mai.

Nos cours ne fonctionnent que dans l d'inscriptions.



Maison de quartier d'Aire-le Li
12 bis, ch. Nicolas Bogueret 1

Renseignements: Tél.: 796.92.66 du m

COÛTURE

Ce cours vous offre la possibilité d'apprendre à dessiner des patrons de base, à faire différents modèles, à couper et confectonner; une méthode simple et efficace.

Cours de: Ensa VASQUEZ
Horaire: cours I: vendredi 14h00 - 16h00

INSCR



Maison de quar

nom: _____

date de naissance: _____

adresse: _____

lieu: _____

profession: _____

COURS ATELIERS _____

GRAMME

Ateliers

Printemps 92

Semaine du 5 Mai

Ces cours, vous devez tenir compte des "cartes usager" de la Maison de quartier qui coûte frs. 20.-, l'inscription par cours est libre.

Retourner le bulletin d'inscription (ci-joint) nous enverrons une confirmation ainsi que le programme de la série "Printemps 92".

La mesure où il y a un nombre suffisant d'inscrits.

Le Lignon
219 Le Lignon

Mardi au vendredi de 14h. à 18h.



TAI-CHI CHUAN

(Série débutants)

Le Tai-Chi Chuan est une suite de mouvements exécutés sur un rythme lent afin de délier de façon douce les tensions du corps et de réactiver la circulation de notre harmonie première.

Cours de Pascal Fessler
lieu: Ecole d'Aire (salle de jeux)
Horaire: mardi 18h00 - 19h00

GUIWARE

Guitare d'accompagnement I
(cours collectif, 3 personnes maximum)
Programme: apprentissage des accords et des rythmes de base. Quelques notions de sol-fège, musique sud-américaine/espagnole. Blues/Rock etc.

Cours de: M. Luis PEREZ
Horaire: mercredi 18h30 - 19h30



INFORMATIQUE

INFO-JEUDI

Une façon très simple et amusante de sensibiliser à l'informatique. Grâce à une petite tortue qui se déplace sur l'écran, l'enfant entre dans le monde de la micro-informatique par le jeu et le dessin.

Cours de: Mme Ariane Leflon
Horaire: jeudi 17h00 - 18h00

EXPRESSION

AIKIDO

Harmoniser l'esprit du coeur et le corps avec le Ki (énergie) de l'Univers. Par la pratique de l'Aikido, nous proposons à un petit groupe d'enfants, garçons et filles, d'explorer des relations sans opposition.

Aikido est un Budo japonais. A partir de 8 ans.

Cours de: M. Jean-Charles WALTJ
Horaire: mercredi 17h00 - 18h00

DANSE

Pour tous les jeunes qui aiment se mouvoir sur des rythmes allant du disco au blues en passant par la percussion.

De la prise de conscience de son corps à l'assouplissement, à la coordination des mouvements et finalement la danse, il n'y a que quelques pas maintes fois répétés, certes!

Si vous avez envie de vous défouler sur Prince ou Yellow et que vous n'avez pas peur d'une certaine discipline, on vous attend le jeudi.

Cours de: Mme. Joëlle Marti
Horaire: jeudi 14h30 - 15h30

PATCHWORK

Initiation au patchwork américain, assemblage et fabrication à l'aide de petites pièces de tissu, de coussins, couvertures, poignées de cuisine, ou de teintures murales.

Ce cours est actuellement complet. Une nouvelle série débutera dès l'automne.

INSCRIPTION

Quartier d'Aire - Le Lignon

prénom _____

tél: _____

signature: _____

Aux nombreuses personnes qui fréquentent ou qui désirent fréquenter nos cours et ateliers

Depuis de nombreuses années la MQAL est fière d'offrir aux habitant(e)s du quartier toute une palette de cours destinée à combler les goûts de chacun par leur diversité et leur qualité. Elle s'est également attachée jusqu'ici à proposer ces cours à un prix relativement modeste accessible au plus grand nombre. C'était une volonté du comité de gestion des animateurs et animatrices d'offrir ce service à la population environnante sous ces conditions. La MQAL était aidée pour cela par les subventions de l'Etat, notamment pour couvrir le salaire des professeurs. Comme chacun le sait, ces subventions sont aujourd'hui remises en question de façon importante. C'est pourquoi nous sommes contraints de faire une nouvelle évaluation de nos budgets des cours et ateliers et ceci dès septembre. Nous ne pourrions dès lors plus vous offrir ce service aux mêmes tarifs. Nous tenterons néanmoins de poursuivre nos objectifs dans la mesure du possible afin de continuer à maintenir nos prix à la portée du plus grand nombre de personnes.

Nous vous remercions doré et déjà de votre compréhension et de votre fidélité.

Du positif aux Avanchets DES JEUNES BOUGENT

Fin 1991, resserrement du marché de l'emploi, chômage autant de réalités qui ont amené un groupe de jeunes à se réunir pour créer une coopérative de travail :

"BRICO-JEUNES D'AVANCHETS"

Par cette initiative nous avons décidé de sortir d'une situation que l'on subit, de mettre en valeur nos différentes capacités et savoir-faire afin de créer des activités lucratives offrant une alternative aux jeunes de la cité.

La forme de la société coopérative a été décidée, car elle permet à chacun d'être responsable, de participer à part égale aux

décisions concernant la vie et le développement de la coopérative.

Les travaux proposés :

- Peinture, réfection d'appartements.
- Travaux de maçonnerie.
- Entretien de jardins.
- Petits déménagements, débarras de cave.
- Récupération d'objets divers (petits meubles, vaisselles, habits, etc...) car un stand aux Puces va démarrer au mois de mars.
- Secrétariat, dactylo, classement, etc...

Nous sommes atteignables du lundi au vendredi de 15h à 17h au 797'41'51 et nous

sommes à disposition pour tous renseignements complémentaires.

Récupération

Recherchons

- Habits usagés en bon état
- Tout objet dont vous ne voulez plus: Lampes, vaisselle, tissus, petits meubles, etc.

Du Lundi au vendredi

de 15h à 17h

tél.: 797 41 51

merci d'avance

"Brico-jeunes d'Avanchets"

Garçons et filles, être : LOUVETEAU LOUVETTE

C'est pour vivre comme les personnages du livre de la Jungle que les enfants s'appellent louveteaux. Ils sont regroupés en sizaines et partent en chasse chaque samedi.

Garçons et filles de 7 à 10 ans

Le but est de permettre à chaque enfant de s'épanouir à travers des jeux tels que :

- Jeux de société et de groupe.
- Jeux de piste, chasse au trésor, jeux d'approche et autres grands jeux pour la découverte de l'aventure.
- Thème et vie de camp ou week-ends pour apprendre à se connaître.

Les activités font largement place à l'imagination, elles offrent à l'enfant la possibilité de développer sa créativité, sa personnalité, son corps, sa relation avec les autres et sa joie de vivre.

Lieu : A l'école d'Aire et à la place du Lignon

Jour : Samedi de 14h00 à 17h30

Contact : Groupe Scout Aire-Le Lignon Case Postale 3 - 1219 Aire

ou Tél.: 44'97'33 (Laurent WICHT)

796'52'72 (Valérie SAHLI)



VACANCES AU CLUB BOIS-GENTIL

du lundi 6 juillet au samedi 8 août 1992

- Pour des enfants de 6 à 11 ans (nés entre 1981-1986)
- Séjour à la carte : départ chaque samedi
- Prix : Fr. 470.— pour deux semaines, transport compris.
- Une réduction est accordée aux familles inscrivant deux enfants et plus et/ou pour une durée de 3 à 4 semaines.

- En cas de difficultés financières qui empêcheraient l'inscription d'un enfant, un arrangement et/ou une aide peuvent être demandés.

- Délai d'inscription : de suite et jusqu'au **31 Mai 1992**

- Renseignements et bulletin d'inscription :
Tél.: 306.06.06 (heures de bureau)

Nouveaux horaires du Jardin Robinson du Lignon

jusqu'à fin juin

Lundi, Mardi, Mercredi, Vendredi :

11h00-12h00 et 16h00-18h00

Jeudi, Samedi :

Animation, repas à midi 4.—

(S'inscrire avant 10h00)

9h00-18h00 (Jeudi) /

10h00-18h00 (Samedi)

Vernier sur rock & Festival des Rocailles

DECOUVERTES ROCK 1992

LE FESTIVAL VERNIER SUR ROCK (Vernier, Genève, Suisse) organisé par l'Abarc, l'Eclipse, la Maison de quartier Aire-Le Lignon et le service culturel de la Mairie de Vernier depuis 9 ans, est attaché à la découverte et à la promotion de groupes de rock suisses. Ce sont plus de 50 groupes régionaux qui s'y sont produits..

LE FESTIVAL DES ROCAILLES (Reignier, Haute-Savoie, France), depuis 13 ans, est attaché à la découverte et à la promotion de groupes de rock régionaux. Ce sont plus de 80 groupes régionaux qui s'y sont produits.

Cette année, LE FESTIVAL VERNIER SUR ROCK et LE FESTIVAL DES ROCAILLES ont logiquement souhaité mettre leur passion du rock en commun pour donner aux groupes la possibilité recherchée par tous de multiplier les occasions de rencontrer un public et de pouvoir se produire de part et d'autre des frontières politiques, culturelles et naturelles. **Histoire de rappeler que le rock n'a jamais vraiment connu de frontières.**

A l'heure de l'Europe, LE FESTIVAL VERNIER SUR ROCK et le FESTIVAL DES ROCAILLES se préparent à conjuguer leurs efforts, leurs expériences et leurs coups de coeur pour parvenir à concrétiser cette belle idée avec la volonté de respecter les particularités et l'identité des deux manifestations!

Si l'image d'une région frontalière a une raison d'être, la musique peut en dessiner le paysage et c'est dans cette collaboration qu'elle prend pour la première fois tout son sens.

Pour ce faire, les deux festivals, qui organisent deux week-ends de rock, avec des groupes suisses, de Haute-Savoie, Savoie et Pays de Gex souhaitant multiplier les occasions de rencontrer des publics nouveaux.

Plus concrètement:

- 1/ 2 mai-SELECTION ROCAILLES (France)
- 15/16 mai -SELECTION VERNIER SUR ROCK (Suisse).

8 groupes se produiront à REIGNIER-France (1/2 mai 1992)
8 groupes se produiront à VERNIER -Suisse (15/16 mai 1992).

SELECTION SUISSE: VERNIER SUR ROCK sélectionne **4 groupes suisses.**

SELECTION FRANCAISE: LES ROCAILLES sélectionnent **4 groupes français.**

SELECTION COMMUNE: Un jury composé de membres des deux festivals fera une sélection commune parmi toutes les candidatures reçues de **4 groupes qui joueront dans les deux manifestations.** Ceux-ci se produiront à la fois en France, en compagnie des quatre groupes français sélectionnés par les Rocailles; en Suisse, en compagnie des quatre groupes suisses sélectionnés par Vernier sur Rock.

A l'issue de cette série de concerts, **deux groupes** auront encore l'occasion de se produire au **FESTIVAL DES ROCAILLES** qui aura lieu les **26/27 juin 1992** et **un groupe** jouera en première partie du

FESTIVAL VERNIER SUR ROCK qui aura lieu les 5/6/7 novembre 1992.

On le voit: une combinatoire plutôt riche qui offre à tous les groupes quelques possibilités de nous convaincre sur scène de tout le talent dont ils sont prometteurs.

(VOIR PROGRAMMATION EN DERNIERE PAGE)

A propos de "Jo" LE BEST-SELLER DE LA TROUILLE

Ça marche fort pour Derib. Laisant pour un temps ses héros fétiches (le très juvénile «Yakari» et le classique «Budy Longway»), le voilà ordonné chevalier des services de santé, avec son pinceau et de gros clichés pour pourfendre le dragon Sida. Si l'idée et l'effort sont infiniment louables, le résultat lui, laissa quelque peu songeur.

L'album est graphiquement solide, sans plus. Son scénario, qui nous décrit le drame d'une adolescente terrassée par la maladie, est construit comme une série B américaine avec ses généralités habituelles et son cortège de clichés «lourdingues». (Souci d'efficacité !?) On y rencontre des méchants, très méchants, et des gentils, très, très gentils. Les uns vivent dans les squats, où l'obscur rivalise avec le sordide; les autres dans des zones résidentielles ensoleillées. Une réalité en noir-blanc des plus discutables !

Les autorités Zürichoises (par l'intermédiaire de Mr R. Braun de l'institut des sciences de l'éducation) ont même durement qualifié cet album : "Moralisme dégoulinant, propre à répandre la peur plus que la connaissance." Et de préférer leur propre information. (Très bien réalisée, soit dit en passant.)

Loin de ces polémiques de spécialistes, nous nous sommes livrés à un petit sondage auprès de nos usagers (14-20 ans) afin de vérifier comment cet album était compris et reçu par ses principaux destinataires. Invariablement, celui-ci fût qualifié de super, très informatif, voir émouvant. Des qualificatifs qui donnent raison à Derib, même si l'esprit critique de cette classe d'âge est encore en devenir.

En résumé, si dans le cadre d'une sensibilisation des jeunes aux problèmes du Sida, l'opération paraît réussie, on peut tout de même regretter que l'urgence de la situation permette le renforcement de certaines idées reçues. De plus, Derib ne s'arrêtera pas là, il nous promet une adaptation cinématographique de "Jo", ainsi qu'un nouvel album (avec les survivants). Préparez vos mouchoirs !

Michel MARTIN

MAI

**A la Maison de quartier
Semaine "Cap sur Bali"**

P.P.
1219 LE LIGNON

6

Mercredi 18h30 Cap sur Bali Vernissage de l'exposition photos de André Vieke

19h30 Bali, des Dieux et des Hommes. Présentation de **Bali en images** par André Vieke

7

Jeudi, 16 h. Ateliers de musique pour enfants Pratique de quelques instruments balinais par Tanya Vieke, Beat Fischer et Janpol Gaillard

20h30 La naissance de Rama. Premier épisode de Ramayana. **Théâtre d'ombres** par Ruth Frauenfelder. Musiciens: Beat Fischer et Janpol Gaillard

9

Samedi, 19h30 Grande soirée balinaise

(sur inscription uniquement, jusqu'au jeudi 7 mai: tél. 796.92.66)

Repas indonésien (16 frs)

Musique et images de Bali

Ensemble Gamelan Angklung des ateliers d'ethno-musicologie de Genève (dir. Beat Fischer) et diaporama en multivision de André Vieke

Soirée dansante sur des musiques pop indonésiennes.

Stand de vente d'artisanat indonésien par l'Association Arc-en-ciel

**A l'ABARC
Festival Vernier sur Rock**

15

Vendredi dès 19 h. Festival VERNIER SUR ROCK, à l'ABARC : LE BAL DU PENDU (FR), ALWAYS THE SAME (VD), TAMARINDO (GE) reggae, AFRICAN'N'KAY (VD) reggae

16

Samedi dès 19 h. Festival VERNIER SUR ROCK, à l'ABARC : COPERHEAD (GE), BLUE BLITZ (F), EARLY MORNING (GE), KLAME (F), REDFISH (GE)

Cap sur Bali

Semaine culturelle

A propos de Bali

Bali est l'une de 13'000 îles que compte l'Indonésie. Sa superficie équivaut à peu près à celle de la Suisse romande. Bénéficiant d'un climat équatorial, les volcans de Bali ont façonné les somptueux paysages de l'île et apporté beaucoup à la fertilité de ce petit bout de terre.

Bali est une oasis d'hindouïsme en pays musulman. Chaque jour, les Balinais présentent des offrandes aux dieux et aux forces vives de la nature. Les arts traditionnels sont étroitement liés au sens du sacré.

La musique du Gamelan

La musique balinaise utilise des instruments simples, de fabrication artisanale. C'est une musique de tradition orale. Ainsi, le maître Gamelan transmet une composition du répertoire aux musiciens en chantant ou en employant des syllabes pour indiquer le nom des notes, les accentuations du tambour ou les coups de gong. Cette musique vous sera présentée par l'ensemble Gamelan Angklung de Genève (dir. Beat Fischer) que constitue l'un de groupes des ateliers d'ethno-musicologie de Genève.

Le théâtre d'ombres de Bali

Il est joué à l'occasion de tous les moments importants de la vie et relie les hommes à leurs mythes et à leurs dieux. Les ombres sont destinées à les faire vivre le temps d'une nuit de fête, tant que le feu de la lampe à huile de coco répand sa lueur et que le dalang (moniteur d'ombres) laisse résonner sa voix en faisant danser les marionnettes finement découpées. Deux musiciens soulignent le cours du récit exposé par le moniteur d'ombres. Il vous sera présenté par Ruth Frauenfelder, marionnettiste qui a étudié le théâtre d'ombres à Bali, où elle séjourne régulièrement.

du lundi 4 au samedi 9 mai 1992
à la Maison de quartier d'Aire-Le Lignon